

ANEXO

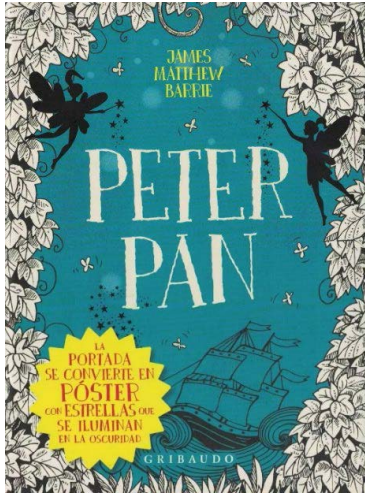
Peter Pan de J. M. Barrie

— Continuemnos estudiando



Peter Pan, de J. M. Barrie



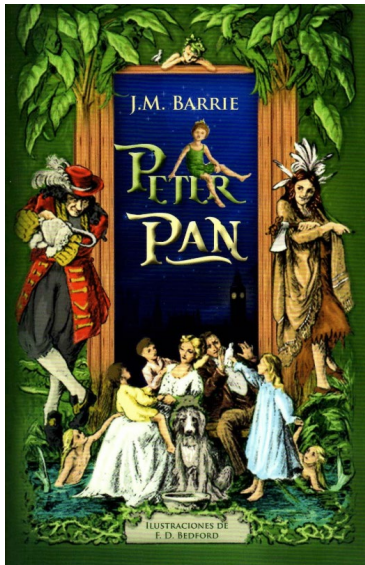


Peter Pan

(Gribaudó)

Peter Pan, el niño que no quiere crecer, tiene el poder de volar y vive en una isla mágica. Pero es un apasionado de los cuentos, así que cada noche acude a Londres para oír los que cuenta una madre a sus hijos al acostarlos.

En una de sus visitas pierde su sombra y cuando Wendy, la niña de la casa, se la cose por los pies, el chico la invita a volar con él al País de Nunca Jamás. Allí vivirán las mil peripecias que durante más de un siglo han conquistado a generaciones de lectores y siguen fascinando a los más pequeños.



Peter Pan

(Biblok)

La noche en que Wendy descubrió que una sombra de niño se había colado por la ventana de su habitación no imaginaba que estaba a punto de viajar con él hasta el mismísimo mundo de la fantasía.

Siguiendo a Peter Pan, y gracias al polvo de hadas de Campanilla, Wendy volará junto con sus hermanos John y Michael hasta el País de Nunca Jamás, jugará con los Niños Perdidos, se enfrentará al Capitán Garfio y sus temibles piratas, a los indios y a las sirenas, pero, sobre todo, conocerá a Peter Pan, el niño que no quería crecer, y se convertirá en su mejor amiga.

Desde su publicación en 1911, la historia de Peter Pan y Wendy ha hecho soñar a varias generaciones de niños en todo el planeta y su inolvidable protagonista se ha convertido en una de las figuras más relevantes del imaginario colectivo infantil.

La invención de *Peter Pan*



Peter Pan es un personaje creado por el autor escocés James Matthew Barrie. Se trata de un niño que no quiere crecer, conserva aún sus dientes de leche y viste con hojas secas. Habita junto a las hadas y los niños perdidos en el País de Nunca Jamás.

Según se cuenta, Barrie inventó a Peter Pan inspirado en los juegos infantiles que compartía con los hijos de un matrimonio amigo, llamados George, John, Peter, Michael y Nicholas. De hecho, usó casi todos sus nombres para los personajes de su novela. En cuanto a "Pan", lo tomó del dios griego de la naturaleza y los bosques, famoso por tocar la flauta.

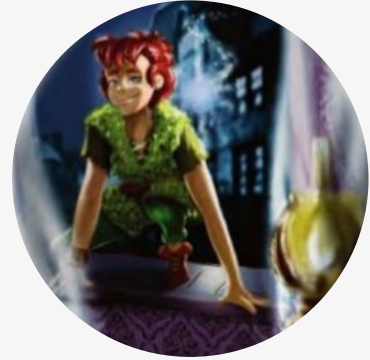
Peter Pan hizo su primera aparición en otra novela de Barrie: *El pajarito blanco* (1902). Allí se cuenta la historia de un bebé de siete días llamado Peter que, cuando se entera de que deberá crecer y convertirse en adulto, se escapa volando por la ventana de su habitación y se va a vivir con las hadas a los jardines de Kensington. Según esta historia, todos los bebés antes de nacer son pájaros, de allí su capacidad de volar.

Dos años después, Barrie estrenó la obra de teatro *Peter Pan o el niño que no quería crecer*, en la que se representaban las maravillosas aventuras de Peter en el País de Nunca Jamás, junto a Wendy, John y Michael Darling, el hada Campanita y el malvado Capitán Garfio.

Finalmente, en 1911, el autor adaptó esta historia al formato de novela, tal como la conocemos hoy. A lo largo de sus ediciones, la obra fue cambiando de nombre: primero se llamó *Peter y Wendy*; luego *Peter Pan y Wendy*, hasta ser reconocida simplemente con el nombre de su protagonista: *Peter Pan*.

(Texto elaborado por Mariana Gaitán. Dirección Provincial de Educación Primaria).

Nombre: Peter Pan



Nombre: Wendy



Fichas de grupos de habitantes

Los niños perdidos

Características generales:

Visten con pieles de oso.



Tootles:

Es el más triste del grupo. Tiene la mala suerte de que las cosas importantes siempre ocurren cuando él no está.

Nibs

Slightly

Curly:

Los gemelos:

Los piratas

Características generales:

Siguen las huellas de los niños perdidos. Su jefe es el temible James Garfio.



Cecco:

Moreno:

Jukes:

Starkey:

Smee:

Los indios

Características generales:



Gran Pantera Pequeña:

Trigidia:

Los animales

Características generales:



Fieras: _____

Pequeñas historias

- En parejas, vuelvan a leer los siguientes pasajes, conversen sobre las preguntas y respondan.

1. Las historias de Peter Pan y las hadas

Como es costumbre cuando dos personas se conocen, Wendy le preguntó a Peter cuántos años tenía.

–No lo sé –contestó un poco incómodo–. Me escapé el día en que nací. Oí a mis padres decir que iba a convertirme en hombre, y como yo no quería crecer, me fui a vivir con las hadas.

Ella lo miró con admiración, pero no porque se había escapado, sino porque conocía a las hadas. Le hizo un montón de preguntas sobre ellas, y a Peter no le molestó hablar del tema.

–Resulta, Wendy –contó–, que cuando el primer bebé rió por primera vez, su risa se partió en mil pedazos que se esparcieron en el aire. Así nacieron las hadas. Pero los niños de ahora saben tanto que dejan de creer en ellas. Y cada vez que un niño dice “No creo en las hadas”, una desaparece. (p. 20)

- a. ¿Por qué Peter no sabe cuántos años tiene?

- b. ¿Por qué creen que Peter no quería crecer?

c. ¿Cómo nacieron las hadas?

d. ¿Cuál es el peligro al que se enfrentan las hadas?

e. ¿Qué es lo que más le interesa a Wendy de lo que le cuenta Peter?

2. La historia de los niños perdidos

–¿Dónde vives?

–Con los niños perdidos.

–¿Quiénes son?

–Son los que se caen del cochecito cuando las niñeras están distraídas. Si nadie los reclama, los envían al País de Nunca Jamás. Yo soy el capitán.

–¡Qué divertido!

–Sí –dijo Peter con astucia–. Pero nos sentimos un poco solos. Nos gustaría mucho la compañía de una niña que nos contara cuentos. Pero no hay ninguna, porque las niñas son demasiado inteligentes para caerse del cochecito. Y por eso me gusta posarme en tu ventana, para escuchar cuentos. (p. 21)

- a. ¿Quiénes son los niños perdidos?

- b. ¿Por qué no hay niñas en el País de Nunca Jamás?

- c. ¿Por qué creen que Peter Pan y los niños perdidos se sienten solos?

Las características del Capitán Garfio

1. Volvé a leer el siguiente pasaje, en el que se describe al Capitán Garfio.

En medio de ellos, recostado en un carro, iba la perla más negra de todas: el temible James Garfio. Trataba mal a sus hombres pero todos lo obedecían. Tenía bucles tan largos que de lejos parecían velas, lo que le daba a su cara una expresión malvada. Sus ojos eran azules y tristes, salvo cuando peleaba, porque entonces brillaban con una luz aterradora. En cuanto a sus modales, era muy educado; hablaba con elegancia, incluso si decía malas palabras. Su vestimenta recordaba a la de un rey, pero sin dudas lo más desagradable era su garfio de hierro. (p. 32)

2. Anotá en el siguiente cuadro las características físicas y de personalidad del Capitán Garfio que aparecen en su descripción.

Características físicas	Características de personalidad
Tiene bucles muy largos	Es temible _____
_____	Trata mal a sus hombres
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

3. Con una compañera o un compañero, comparen las características que anotaron en sus cuadros y completen lo que consideren necesario.

El Capitán Garfio, Peter Pan y el cocodrilo

1. En parejas, lean el siguiente pasaje.

Los piratas desaparecieron entre los árboles, y Garfio y Smee se quedaron solos. Garfio suspiró profundo y tuvo ganas de contarle a su fiel ayudante Smee la historia de su vida.

–Llevo mucho tiempo tratando de atrapar a Peter Pan –dijo el pirata levantando su peligroso garfio–. En una pelea de espadas con él, perdí mi mano, y la arrojé a un cocodrilo que pasaba por ahí.

–Ya me parecía que no le gustaban los cocodrilos –respondió Smee.

–No me gusta ese cocodrilo –dijo en voz baja–. Desde ese día me sigue por tierra y por mar porque le parezco delicioso.

–Si lo piensa bien –dijo Smee–, parece un cumplido.

–No quiero esa clase de cumplidos –gruñó Garfio–. Quiero atrapar a Peter Pan, porque él provocó que ese cocodrilo me siguiera. Y ya me habría atrapado si no fuera porque se tragó un reloj que sigue haciendo tic-tac. Cuando lo escucho, sé que anda cerca y logro escapar a tiempo.

–Un día de estos –dijo Smee–, el reloj se quedará sin cuerda... y entonces lo atraparé.

–Sí. Eso es lo que más miedo me da. (p. 34)

- a. ¿Por qué el Capitán Garfio quiere atrapar a Peter Pan?

b. ¿Por qué lo persigue un cocodrilo?

c. ¿A qué se refiere Smee cuando dice que “parece un cumplido”?

d. ¿Cómo logró el Capitán Garfio escapar hasta ahora del cocodrilo?

e. ¿Cuál es su mayor miedo?

f. ¿Creen que el cocodrilo logrará atrapar al Capitán Garfio?

Peter y la partida de Wendy

1. Volvé a leer este pasaje, en el que se cuenta lo que hace Peter después de que Wendy y los niños se van del escondite subterráneo.

Sin imaginar lo que había pasado arriba, Peter se había quedado tocando la flauta durante un rato luego de que los niños se marcharan: sin duda, tenía la triste intención de demostrarse a sí mismo que no le importaba que se hubieran ido.

Después había decidido no tomar el jarabe, para molestar a Wendy. Luego se había acostado encima de la colcha, buscando que se enojara más todavía, porque siempre lo tapaba con ella para que no sintiera frío a la noche. En ese momento estuvo a punto de llorar, pero se imaginó la furia de Wendy si en vez de eso se reía, así que comenzó a reírse a carcajadas hasta que se quedó dormido. (p. 69)

2. Buscá en el texto y explicá por qué Peter realiza cada una de estas acciones:

a. Peter toca la flauta porque _____

b. Peter decide no tomar el jarabe porque _____

c. Peter se acuesta encima de la colcha porque _____

d. Peter se ríe a carcajadas porque _____

3. ¿Cómo te parece que se siente Peter? Justificá tu respuesta.

4. Volvé a leer este otro pasaje, en el que Campanita le cuenta a Peter que los piratas raptaron a Wendy y los niños.

Campanita le contó a Peter sobre el rapto de Wendy y los niños. A Peter le latía muy fuerte el corazón mientras la escuchaba.

–Voy a rescatarlos –exclamó Peter.

Antes, pensó que podía hacer algo para que Wendy se pusiera contenta: tomar su jarabe. (p. 71)

5. Explicá a qué se debe el cambio de actitud de Peter hacia Wendy.

El enfrentamiento entre Peter y Garfio

1. En parejas, vuelvan a leer este pasaje.

El pirata intentó acercarse al niño para atemorizarlo con el garfio de hierro, pero Peter logró esquivarlo y lo hirió. Garfio, entonces, dejó caer su espada y quedó indefenso.

–¡Véncelo ahora! –gritaron los niños.

Sin embargo, con un gesto magnífico, Peter dejó que Garfio recuperara su espada.

Hasta ese momento Garfio pensaba que luchaba contra alguien sin educación, pero ahora no estaba tan seguro.

–¿Quién eres, Pan? ¿Qué eres? –preguntó con voz ronca.

–Soy la juventud, soy la alegría –respondió Peter sin pensar demasiado–. Soy un pajarito que acaba de romper el cascarón.

Esa respuesta, claro, no tenía sentido, pero le sirvió al desdichado Garfio para darse cuenta de que Peter no tenía la menor idea de quién era o qué era. (p. 81)

2. Respondan las siguientes preguntas.

- a. ¿Por qué el narrador dice que Peter tuvo un “gesto magnífico”?

b. ¿Hasta ese momento, qué pensaba Garfio sobre Peter?

c. ¿Por qué Garfio le preguntó a Peter quién o qué era?

d. El narrador dice que la respuesta de Peter no tenía sentido. ¿Están de acuerdo con él? Justifiquen su respuesta.

Los piratas



En la literatura, los piratas suelen ser hombres aventureros y crueles vestidos con una chaqueta negra y botas largas, con un parche en el ojo y una pata de palo. Es común que lleven en su mano una pistola o una espada, siempre lista para el combate, y que vivan en barcos llenos de oro, con una bandera negra flameando y, en su centro, una temible calavera.

Sin embargo, en la vida real, no todos los piratas fueron exactamente así...

Además de poblar las páginas de atrapantes cuentos y novelas, los piratas también existieron en la realidad: hombres y mujeres de carne y hueso que eligieron una vida de crimen y aventura en el mar, en una época en la que se trasladaban valiosas mercancías en barco, de un lugar a otro.

Según la definición del diccionario, se trataba de “personas crueles y despiadadas que se dedicaban al abordaje de barcos en el mar para robar”.

En tiempos de piratas reales, la táctica de abordaje más común consistía en acercarse por la popa (la parte de atrás de la embarcación), inutilizar el timón e iniciar el ataque a cañonazos. Recién en ese momento, se subía la tripulación y comenzaba la lucha cuerpo a cuerpo. En caso de ganar la batalla, los piratas, liderados por su capitán, se repartían el botín y decidían el destino del barco conquistado y de los marinos vencidos.

En la siguiente galería, te presentamos algunos de los piratas más famosos de la historia.

Galería de piratas



Jeireddín Barbarroja (1475-1546)

Fue un temible pirata que sembró el terror en el Mediterráneo occidental durante la primera mitad del siglo XVI.

Su apodo "Barbarossa" provenía del color de su barba. Se inició en la piratería junto a su hermano mayor, Aruj, con quien tomó el control de Argel y lo convirtió en el centro de la piratería del norte de África durante los siguientes trescientos años.



Barbanegra (1680-1718)

Fue el pirata más temido del Caribe. Se convirtió en un personaje legendario por sus brutales abordajes y por la resistencia que ofreció en su captura.

Su apodo "Barbanegra" provenía de su particular aspecto: tenía una larga barba negra en la que se hacía trenzas y añadía mechas de cañón que él mismo encendía durante los abordajes para infundir más terror entre sus enemigos.



Ching Shih

(1775-1844)

Junto a Ching I, formaron el matrimonio pirata más poderoso de los mares de China. Ambos crearon la flota de la Bandera Roja, con alrededor de 400 barcos y 70 mil marinos.

La muerte de su esposo en Vietnam, lejos de retirarla de la piratería, la consolidó aún más. Muy disciplinada e inteligente para los negocios, y con una gran capacidad de liderazgo y comando, Ching Shih se ganó el respeto de todos sus hombres y también de sus enemigos.



Anne Bonny

(1698-1782)

Fue una pirata irlandesa muy famosa en los mares del Caribe.

Tuvo una educación muy severa, propia de las mujeres de esa época. Sin embargo, solía llevar un cuchillo entre sus ropas para defenderse, y lo usaba con frecuencia.

En su juventud se mudó a las islas Bahamas, donde se casó con el pirata James Bonny. Luego, al encontrarse con Jack "Calico" Rackham, decidió dedicarse plenamente a la piratería.

Al principio se disfrazaba de hombre, ya que se creía que una mujer en un barco era señal de mal augurio. Sin embargo, su gran valentía logró vencer al mito y al poco tiempo pudo comenzar a pelear abiertamente como una mujer.

REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

Formas de referirse a un personaje para evitar repeticiones (repaso)

Ficha 1

1. En parejas, lean el siguiente pasaje de la novela.

Nana movió la cola, corrió hasta el plato y comenzó a lamer el jarabe. Entonces, miró al señor Darling con la mirada empañada de lágrimas y se fue en silencio a su cucha.

2. Conversen entre ustedes y tomen notas para compartir en la puesta en común.

- » ¿Quién es la que “miró al señor Darling con la mirada empañada de lágrimas y se fue en silencio a su cucha”?
- » ¿Cómo se dieron cuenta?

Ficha 2

1. En parejas, lean los siguientes fragmentos de la novela y marquen las diferentes formas en las que se menciona a los personajes indicados.

Wendy

A la luz de la llama, Wendy vio cómo el garfio se aferraba al bote y el pirata salía empapado del agua. La niña se puso a temblar.

Garfio

Garfio comenzó a agitar su espada, y Peter revoloteaba a su alrededor como si el propio viento que levantaba la espada lo alejara del peligro. De repente, el pirata abandonó la lucha, corrió hasta el cañón y encendió la mecha de una bomba.

Campanita

El sonido salía de la cajonera, y Peter se alegró de encontrar a Campanita. Apenas salió, la pobre hada voló furiosa por todo el cuarto.

Ficha 3

1. En parejas, lean los siguientes fragmentos de la novela y conversen sobre a quién se refiere la palabra “ella” en cada caso.

Al final de la fila, en el lugar más peligroso, caminaba erguida Trigidia, una princesa por derecho propio. Era la más linda, brava y popular de las mujeres; todos los guerreros querían casarse con **ella**.

Wendy prefería coser y zurcir después de haber acostado a los niños. Entonces, como decía **ella**, tenía un rato de respiro, y lo dedicaba a hacer ropa nueva para los chicos y a poner rodilleras en los pantalones.

Los tres niños tenían una niñera llamada Nana, pero una vez el señor Darling se enojó con **ella** y la ató en el jardín.

El uso del punto y aparte. Criterios para distinguirlo del uso del punto seguido.

Ficha 1

1. En parejas, lean el siguiente ejemplo tomado de *Peter Pan* y conversen.

- » ¿De qué se trata cada párrafo?
- » ¿Cuál es el cambio que marca el punto y aparte?

La familia Darling vivía en el número 14, y hasta que llegó Wendy, su madre era la más importante de la casa. Era una señora encantadora, de ideas románticas y dulce boca risueña.

El señor Darling conquistó a su esposa de este modo: cuando numerosos caballeros descubrieron al mismo tiempo que estaban enamorados de ella y salieron corriendo hacia su casa para decírselo, él fue en coche y llegó primero. Eso la enamoró.

Ficha 2

1. En parejas, lean el siguiente ejemplo y conversen.

- » ¿De qué trata cada uno de estos tres párrafos?
- » ¿Cuáles son los cambios que marcan los dos puntos y aparte?

Nana demostró ser una excelente niñera. Por supuesto, dormía en el cuarto de los niños. Sabía cuándo se le debía dar importancia a una tos y cuándo hacía falta abrigar la garganta.

Era imposible encontrar una niñera mejor, y el señor Darling lo sabía, pero a veces se sentía inquieto por lo que pensarían sus vecinos. Nana también le causaba otra preocupación. A veces tenía la sensación de que no lo admiraba.

–Sé que te admira mucho –le aseguraba la señora Darling.

Ficha 3

El siguiente fragmento es parte de un texto sobre *Peter Pan* que escribió una compañera de otra escuela. Su maestra le dijo que estaba muy bien, pero que necesitaba separar en párrafos las partes en las que se habla de cosas distintas.

Hace muchos años, el señor y la señora Darling se casaron y tuvieron tres hijos. Un día, el señor Darling se enojó con Nana y decidió dejarla afuera de la casa, atada en el fondo del patio. Estaba molesto con ella porque creía que no lo admiraba lo suficiente. Además, sentía celos por la relación que tenía con los niños. Esa misma noche, mientras Wendy, John y Michael dormían, Peter Pan aterrizó en su habitación y los invitó a irse con él al País de Nunca Jamás. Los niños primero dudaron, pero luego se dejaron llevar por la curiosidad y salieron volando con Peter.

- » ¿Dónde pondrían punto y aparte para separar el texto en párrafos? Intercambien ideas y marquen en el texto cuál o cuáles de los puntos deberían ser aparte. Luego, expliquen por qué.

Las imágenes utilizadas con fines pedagógicos en este anexo fueron tomadas de bancos de imágenes de uso libre: Wikipedia y Wikimedia Commons.

Las tapas de los libros fueron tomadas de: Editorial Santillana, Editorial Molino (RBA/Penguin Random House), Libros del Zorro Rojo editorial (Ilustraciones de Svetlin Vassilev), Editorial Alfaguara (Ilustraciones de Fernando Vicente), Editorial Edelvives (Ilustraciones de Antonio Lorente), Editorial Gardners (Ilustraciones de Richard Merritt), Editorial Verbum (Ilustraciones de José Rubíes), Austral editorial, Editorial Ribaudó, Editorial Biblok (Ilustraciones de F.D. Bedford).